

**Szerkesztőségi Iroda:**  
Nagybecskerek,  
Zápolya-utca 1-ös szám.  
buvá a lap személni részét illető  
minden közlemény intézendő.

**Kiadóhivatal:**  
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizeté-  
sek és a lap szétküldésére ve-  
natkozó felszólalások intézendők.  
Telefon 21. szám.

# TORONTÁL

**POLITIKAI NAPLAP.**  
Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybecskerek, 1908.

XXXVII. évfolyam 92. szám.

**Előfizetési árak:**  
Egész évre ——— 24 kor.  
Félévre ——— 12 .  
Negyedévre ——— 6 .  
Egy óra ——— 2 .  
— Egyes szám ára 8 fill. —

**Hirdetések**  
a kiadóhivatalban fogadtatnak el.  
Azonkívül az összes hirdetési  
irodáknban.

**Megjelenik**  
vasár- és kinepnapok kivételével  
mindennap délután 5 órakor.

Kedd, április 21.

## Nagyheti politika.

— Politikai munkatársunktól. —

Budapest, április 21.  
A magyar politikai közéletben forrong-  
nak, kergetik egymást az eszmék. A nagy-  
heti szünidő egyáltalában nem jelent szü-  
netet a politikai életben, sőt annyi kérdés  
tolult váratlanul előtérbe, minő a képvil-  
selőház rendes működésének idejében sem  
igen szokott előfordulni. Ugy tetszett, hogy  
a házszabályrevízió letárgyalása után csend  
következik, melyet a törvényhozás nor-  
mális működése követ, de a kérdések,  
melyeknek azelőtt csak csirája élt, épen a  
szünidő alatt hajtásokat növesztettek és  
bár egyáltalában nem fedezhető fel poli-  
tikusaink között temperamentum, az alkotni  
vágyás, ezek a kérdések életre rázzák  
még a semmivel sem törődőket is és bele-  
kergetik az aktív tevékenység terére. A  
nagyhet a vallási tanok szerint az esz-  
mék vajadásának ideje, a véletlen talál-  
kozása folytán ugyanakkor kezdtek meg  
életüket a politikai irányelvek csecsemői  
is, eltemetett eivék feltámadása, letűnt  
ideálok ujászületése következett be.

A mostani ünnepi szünében is poli-  
tikai vajadást észlelhetni. A jelenlegi hely-  
zetből szükségszerűleg előálló új alakulása  
a jövőnek: ez foglalkoztatja az irányadó  
politikai köröket. Ennek a készülő át-  
alakulásnak egyik igen jellemző tünete  
például az az idegesség, melylyel két párt-  
vezér kihallgatását fogadta a közvélemény.  
Mindkettőt ugyanazon körülményre vezet-  
ték vissza, a koalíció bomlásának kezde-  
téré. A függetlenségi párt vezérének,  
Kossuth Ferenc kihallgatásából azt követ-  
keztették, készül a kizárólag függetlenségi  
kormány és ezzel a többség érvényesülése.  
Zichy János legutóbbi szerepe pedig arra  
adott alkalmat, hogy a néppárt uralmát  
magyarazzák, azt a pártot, mely ma  
elég jelentéktelen kisebbség, de amely  
tekintélyes hivekkel bír azok között, kik  
nyíltan nem vallanak színt; de ha az  
ellentét nem a közjogi alap, hanem a  
liberalizmus és konzervativizmus szerint  
alakul ki, nagyon bizonytalan, minő arány  
lenne a parlamenti pártok között.

Mindkét pártvezér kihallgatásából arra  
következtetnek, hogy ugynevezett tiszta  
kabinet készül, azonos elvű politikusokból  
és ezzel a koalíció természetesen végéhez  
jutott volna el.

Legfontosabb szerepe lett azonban az  
új alakulásban az általános választói jog-  
nak. Azzal tisztában vannak a reform el-  
lenesei is, hogy kitérni előle többé nem  
lehet. Epen most husvétkor ült össze a  
szociáldemokrata párt kongresszusa és a  
legerősebb harcot határozta el a régóta  
sürgött reform érdekében. Ezt tehát meg  
kell valósítani és nem is az alapelv vitás, ha-  
nem a részletek, melyekkel a nemzeti  
eszmét fenyegető veszélyt kívánják el-  
hárítani.

Mivel teljes bizonytalanság burkolja a  
közeljövőt, a vezetők nagyon bátortalanul  
nyulnak minden kérdéshez és ez teszi ta-

lán bátortalaná, iránytalaná az egész  
közvéleményt. A nagyhet az eszmék vaj-  
adásának hete, husvét a feltámadás ün-  
nepe. A politikai nagyhétben bizalommal  
ugy tekinthetünk csak a jövő elé, ha re-  
méljük, hogy az eszmék vajadását követni  
fogja a feltámadás, a politikai hangulat,  
az alkotni vágyás, az akaraterő fel-  
támadása.

## A módosi kultúrestély.

— Saját tudósítónktól. —  
— április 20.

A Torontálmegyei kultúregylet biztos  
kézzel valóítja meg azt a programját,  
hogy a magyar művelődés iránt való sze-  
retetet nemcsak a központban, de a  
periferiákon is kell terjeszteni. A torontál-  
megyei közönség megértette az egyesület  
intencióit s ahol eddig megfordultak a  
kultúregylet kiküldöttjei, mindenütt a leg-  
szívesebb fogadtatásra találtak. A török-  
becsei és nagyszentmiklósi sikereken fel-  
buzdulva, husvét vasárnapján M ó d o s o n  
rendeztek estélyt, mely minden tekintetben  
sikerültnek mondható. Örömmel konstátál-  
hátjuk immár, hogy a kultúregylet estélyeit  
nagyban látogatja a német, szerb és román  
ajku közönség is. fényes tanujelűl annak,  
hogy a mi nemzetiségeink megértik a ma-  
gyarság tiszteletreméltó intencióit s szívesen  
munkálkodnak közre, kiki a maga tehetsége  
szerint, a magyar kultúra terjesztésén és  
fejlesztésén

Köszönet és elismerés adassék mind-  
azoknak az önzetlen férfiaknak, kik ezt a  
nemes, valóban hazafias ügyet szolgálják.

Az estélyről kiküldött tudósítónk a követ-  
kezőkben számol be:

Husvét hétfőjén tartotta meg a Torontál-  
megyei kultúregylet ez idei harmadik estélyét,  
még pedig ezuttal a vármegye egyik legintelligens-  
sabb közönségében, M ó d o s o n. Az egyesület meg-  
bízásából az egytel fáradhatatlan igazgatója,  
dr. Vinczehid Ernő, Torontálvármegye fő-  
jegyzője, mint felolvasók pedig Streitmann  
Antal főgimnáziumi tanár és dr. Brájer  
Lajos, a „Torontál” felelős szerkesztője, az  
Arany János-társaság tagja mentek ki Módosra.  
A pályaudvaron a módosi közönség nevében  
Zsiross József ügyvéd, ki e téren évtizedek  
óta fejt ki dicséretreméltó, eredményes tevékeny-  
séget és Steinbach Antal, a járás nagy-  
tehetségű főszolgabírája fogadták a vendégeket,  
kik a főszolgabíró vendégszerető házában száll-  
tak meg.

Az estélyt a „Zágráb”-szálló nagytermében  
tartották meg, mely ez alkalommal egészen meg-  
telt intelligens közönséggel. Ott voltak: Steinbach  
Antal főszolgabíró nejével és leányával, dr.  
Szöke Károly kir. táblai bíró nejével, Daniel Pál,  
országgyűlési képviselő, dr. Gyeryánffy László  
földbirtokos, és neje, Kovács Gusztáv tb. főszolga-  
bíró, Streitmann Antal főgimnáziumi tanár és  
leánya, Halász Antal királyi járásbíró,  
Simonyi Jenő adótárnok, dr. Ernst Lajos ügyvéd  
és neje, dr. Haller ügyvéd és neje, dr. Gilezan  
ügyvéd és neje, dr. Zsiross Zoltán és dr. Legény  
ügyvédek, Longinovits takarékp. igazgató, Lázár  
Miklós bókai, Vég Ferenc óteleki, Teszling Miklós

tógyéri, Kremer Mihály surjáni, Mirkov Lyubomir  
neuzinai, Kindl János szécányi, Fohsz József  
csávosi, Niholsjevits István módosi, Paraceticus  
István rudnai, Schira Károly istvánföldi jegyző  
és családjaik, dr. Tauszig Izidor orvos és neje, dr.  
Schimpel körorvos, Róna József jószágigazgató és  
neje (Rudna), Ormos Lajos bírósági jegyző és neje,  
Sáfar aljárásbíró, Deutsch Hermann földbirtokos  
és neje, Trandaffné és leánya, Grób Ferenc gyógy-  
szerész és neje, Stojkovic Milos telekkönyvvezető  
és neje, Rieger Gyula állatorvos és neje, Kessel-  
ring Mihály takarékp. igazgató és neje, Hessel  
Miklós segédjegyző (Istvánföld), Pap Benő fa-  
kereskedő és neje, Engels Miklós k. tanító és  
neje, Deutsch Jenő nagykereskedő és neje,  
Krahtusz György tanító és neje, Vrtipraska N.  
szerb tanító, Rosenberg Ármán és neje, Kohn  
Sámuel és neje, Böhm Károly és neje s a  
módosi társasélet számos kitűnősége. Nagybec-  
kerekről érkeztek: dr. Vinczehid Dezső, dr.  
Mirkov Iván közig. fog. gyakornok, Giffinger  
Imre járási számvevő, Bujkovsky Gusztáv közig.  
fog. gyakornok és Várkonyi József, a jeles  
sportsman.

Az estély 9 órakor vette kezdetét, amikor  
a rendező-bizottság nevében Zsiross József  
lépett a dobogóra, hogy szívélyes szavakban  
üdvözlje a kultúregylet kiküldöttjeit, mire dr.  
Vinczehid rövid szavakban kifejtjén az  
egyesület céljait, az estélyt megnyitottak nyil-  
vánította.

Legelőbb is Streitmann Antal főgimn.  
tanár tartotta meg művészettörténeti előadását,  
melyten mélyreható tanulmányai eredményeképen  
az olasz renaissance részleteit fejtegette époly  
érdekes, mint vonzó modorban. A közönség zajos  
tapssokkal jutalmazta a magas színvonalon álló  
felolvasást.

Német Bertalané egy Schubert-dal mű-  
vészi előadásáért kapott jól megérdemelt tapssot.  
A tetszésnyilvánításoknak engedve még elénekelte  
a „Két veréb” c. dalt és néhány szívhez szóló  
népdalt. A pompás kíséretért Kesselring  
M. hálynéet illeti az elismerés.

Dr. Brájer Lajos a vidéki életből vett  
humoreszkjét olvasta fel.

Végül Böhm Károly ur Gabányi „Ház-  
sági ajánlat” c. monológját adta elő, finom  
pointirozással a hallgatóság zajos derűltége  
mellett.

A sikerült estélyt reggelig tartó tánc  
fejezte be.

Az estély kiváló erkölcsi és anyagi sikeré-  
ért Módos és vidékének egész intelligens tár-  
sadalját, de különösen a rendező-bizottság  
fáradhatatlan, ügybuzgó elnökét, Zsiross Józsefet  
illeti az elismerés.

## A jegyzői nyugdíjintézet ülése.

— április 21.

A torontálvármegyei községi és körjegyzők  
nyugdíjintézeti választmánya május hó 7-én d. u.  
fél 4 órakor tartja rendes tavaszi ülését a vár-  
megye székkáznának alispáni kistermében!

Az ülés tárgysorozata a következő:  
Theodorovits Emil szanádi jegyző kérvénye  
segédjegyzői szolgálati évének nyugdíjába leendő  
beszámítása iránt.

A m. kir. pénzügyigazgatóság mellé rendelt  
számvevőségnek a 25 jny. 28.285/1907. sz. hatá-  
rozatra vonatkozó jelentése.

Vasárnap és csütörtökön cigány zene mellett

Szent-István sörön

kivül kapható naponta friss

müncheneri Spatenbräu

Marcoin Jenő kaszinó-vendéglősnél.

Dumits Dusan nagyági jegyző kérvénye, helyettes segédjegyzői éveinek nyugdíjába leendő beszámítása iránt.

Klobucharich Károly szajáni jegyző kérvénye fizetési halasztás iránt.

Dimitriovits Pál kérvénye, nyugdíjigényének újból leendő tárgyalása iránt.

Ózv. Tapavicza Döméné kérvénye Trifun neví fia nevelési pótlékának meghosszabbítása iránt.

Ózv. Baranyi Kálmán kérvénye segélyiránt. Ózv. Weber Ágostonné kérvénye nyugdíj és nevelési járulék iránt.

Müller János segédjegyző kérvénye Temes megyében eltöltött szolgálati éveinek nyugdíj-jogosultságába leendő beszámítása iránt.

Tóth Béla kérvénye nyugdíjának megállapítása iránt.

Torontálvármegye jegyzői egylete elnököknek, az orvosoknak a jegyzői nyugdíjintézetbe leendő felvétele tárgyában kelt kérvényére vonatkozó javaslata.

Ózv. Rakovitz Ágostonné kérvénye évi 400 korona nyugdíjának 600 koronára leendő felemelése iránt.

Wieme Ferencné kérvénye fizetési halasztás iránt.

A jegyzői egylet elnökökének Murza János által a múlt év december hó 2-án befizetett 50 koronára vonatkozó javaslata.

Bucher Fáni kérvénye nevelési járulék iránt. A községi és körjegyzők 1907. évi számadása.

Ózv. Geréb Lászlóné kérvénye segély vagy kegydíj iránt.

Es a még befolyó ügyek.

## A gyermeknap.

— Sajtó tudósítónktól. —

Nagybecskerek, április 21.

Az április 2-ikéről és 3-ikáról nálunk a kedvezőtlen idő miatt elhalasztott gyermeknapot tegnap és ma tartotta meg a gyermekvédő liga helyi bizottsága.

A rendezőség bizott a husvéti szép időben s ha az idő nem is volt egészen kifogástalan, ezáltal csak a második nap délutánján zavarta meg az eső a humánus és nagy szociális jelentőségű ünnepet.

Mindkét napon nagy közönség korzózott a Hunyadi-utcán, amelynek két oldalán nemzeti színű draperiákkal bevont és zászlócskákkal díszített sátrak alatt táboroztak főként a hölgybizottság bájos tagjai, lelkesen buzgólkodva az adományok gyűjtésében. Szeretreméltóan fogadták el a járó-kelőköt s hogy lerakassák velük fillérjeiket a gyermekvédelem oltárára, majd cigarettákat, emléklapokat árultak, szóval mindent elkövettek, hogy minél több adományt összegyűjtsenek.

És fáradozásuk nem is volt meddő, mert mindkét napon szépen gyűltek az urnákba a réz- és nikkelfilérlek, korcsák, sőt az öt- és tízkoronások, úgy hogy előreláthatólag szép összeg jut a nagy cél javára.

A gyűjtésben az urnáknál a két napon a következő hölgyek buzgólkodtak:

A cukrászdánál föllállított sátorban április 20-án d. e. 11—12 óráig: Tóth Istvánné, Obadianu Pálné, Szakács Zsárkóné, Tana Samuné, Heimböld Anika, Junga Paula, Temmer Margit. D. u. 5—6 óráig: Dr. Brájer Lajosné, Haidegger Ödönne, dr. Misera Ferencné, Haidegger Valér, Kiss Irma, dr. Fischer Regina. D. e. 12—1 óráig: Dr. Mihálovits Ödönne, Králik Lászlóné, dr. Chiroi Demeterné, Mucsalov Istvánné, Böllönyi Juliiska, Wachtel Papi, Konkoly Etvira. D. u. 6—7 óráig: dr. Vaszity Endréné, Dienszil Emmi, Mayer Rezsóné, Ambrózy Margit, Bujkovszky Jolán, Deutsch Aranka.

Április 21-én délelőtt 11—12 óráig: Dr. Várady Imréné, dr. Weiterschan Józsefné, Kayaskó Lajosné, Lowissar Gácsi, Keresztes Margit. Déután 5—6 óráig: László Lajosné, Beller Istváné, Wiltgő Leopoldine, Szilágyi Rózsika, Wachtel Bigyi. Délelőtt 12—1 óráig: Faur Kornélné, Szilágyi Lajosné, Popovics-Pécsi Szilárdné, Burget Rózsika, Gregor Milka. Déután 6—7 óráig: Dr. Perisics Zoltánné, dr. Konyovich Györgyné, Alföldy Edéna, Balogh Vilma, Erdős Jolán, Csekmének Ilona.

A nagytrafik tájkán föllállított sátorban április 20-án d. e. 11—12 óráig: Dr. Vinczevidy Ernőné, dr. Annau Ernőné, Parilla Gézáné, Bakalovich Dóra, Stassik Zaida. D. u. 5—6 óráig: Marton Andorné, dr. Magyar Károlyné, Faur Margit, br. Pásztor Riza, Junga Mici. D. e. 12—1 óráig: Bánlaky Andrásné, Demkó Vidorné, Jakóby Gyuláné, Szlammer Etus, Novák Hedvig, Hirtenstein Frida. D. u. 6—7 óráig: Dr. Nagy Dezsóné, Rukavina Arthurné, Maurer Gyuláné, Burget Viola, Hirtenstein Jenka.

Április hó 21-én d. e. 11—12 óráig: Bielek Antalné, Fuchs Istvánné, Herr Ödönne, Grandjean Adrienne, Gyorgyovics Danica, Sajóvíz Irma, Veinovic Zórka. D. u. 5—6 óráig: Dr. Dukeszné, Engel Laura, Kokits A. F.-né, Horváth Tusi, Kiss Sari. D. e. 12—1 óráig: Vogel Tiborné, Bauer Henrikné, Lendvay Mártonné, Pálffy Etus, Zaka Mariska, Deutsch Piri. D. u. 6—7 óráig: Dr. Szlammer Ágostonné, Korláth Kázmérné, Ripka Imréné, Bielek Vali, Ripka Giza.

## HIREK.

### Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap regeli 6 1/2 óráig kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 1/2 óráig délután; ugyanazon napokon este 5-től 7-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délig gőzfürdő. A kádfürdő reggeltől este 7-ig nyitva marad.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége és könyvtára nyitva mindennap d. u. 5 órától este 10 óráig, vasár- és ünnepnapokon d. u. 2 órától este 10 óráig.

A városi főgimnázium szertárai nyitva minden vasárnap délelőtt 11 órától 12-ig.

Április 25. Jótékony négyzet közgyűlése.

Április 26. A közművelődési Egyesület közgyűlése.

Május 6. A jegyzői egylet közgyűlése.

Május 7. Jegyzői nyugdíj vá. ülése.

Május 7. Tavasz közgyűlés.

Május 11. Közig. biz. ülés.

### Ünnep után.

A keresztény világ nagy ünnepnapjai véget értek. A nagyhét szomorúságai után elkövetkezett a föltámadás örömeinek szentelt két ünnepnap, husvétvasárnapja és hétfője, amikor az emberek lelkét a természeti ébredés mámoros szépségei töltik el s ujjong a világ a lelki és fizikai föltámadáson.

A magasztos ünnepnapokat Nagybecskerek városi közönsége, mint minden esztendőben, úgy az idén is a szokásos kegyelettel és áhitattal ünnepelte meg.

Az ünnepi főaktus, a föltámadási ájtatosság és körmenet szombaton este 6 órakor volt s bár az idő borongós volt, sőt erő is fenyegetett, de azért még sem zavarta meg az ünnepi dísz s a körmenet teljes pompában folyhatott le mindvégig.

A körmeneten, amelyet Magyar Pál pápai kamarás plébános vezetett, résztvettek az összes polgári és katonai hatóságok, testületek, egyletek s a Ferenc József-teret nagy ünnepi sokaság öntönte el. A körmenet fényét nagyban emelte a kivonult honvédszázad, amelyet Konkoly Jenő főhadnagy vezényelt s amely szokás szerint díszlovókat tett.

Vasárnap délelőtt 10 órakor ünnepi istentisztelet volt a római kath. plébánia-templomban, amelyet Magyar Pál pápai kamarás plébános végzett fényes segédlettel. Az istentiszteletre a hívők nagy számmal gyűltek a templomba, s az áhitatot nagyban emelte a Wénlger karnagy vezetésével előadott szép egyházi zene.

Ugyancsak fölemelő ünnepi istentisztelet volt vasárnap délelőtt fél 12 órakor a kegyesrendiek templomában is, ahol az istentisztelet alatt a nagybecskereki fiharmóniai egyesület ének és zenekara előadta Haydn B-dur miséjéből „Kyrie és Sanctus”-részeket, Mozart B-dur miséjéből a „Benedictust”, Häudel Largoját és Messias című oratóriumából az „Alleluját”. Az istentisztelet alkalmából itt is zsúfolásig megtelt a templom.

— Izs. istentisztelet. A nagybecskereki izs. templomban holnap az istentisztelet d. e. 10 órakor lesz, csütörtökön pedig d. e. fél 10 órakor.

— Állami kedvezmény. A m. kir. földművelési miniszter a pénzügyi és kereskedelmi miniszterrel egyetértéssel Lederer Arur és Károly Csóka község határához tartozó „Szabó” majori mezőgazdasági szeszifőzdéje részére az 1899. évi XLIX. t. cikkben meghatározott állami kedvezményeket az 1907. évi III. t. c. alapján meghosszabbította.

— Csendőrék kitüntetése. A szegedi m. kir. csendőrékületi parancsnok Scherer Ede nagybecskereki járási őrmesternek, valamint Csánádi György őrsvezetőnek és Szabados Ignác esendőri, címzetes őrsvezetőnek a Nagybecskerek város területén teljesített közbiztonsági szolgálat terén kifejtett ügybuzgó, hasznos és eredményes tevékenységükért dicséret oklevéllel tüntette ki.

— Eljegyzés. Lovrics Antal nagybecskereki állami tanító eljegyezte Schneller Jennyke kisasszony tanítónőt Nagybecskerekéről.

Lovrics József máv. pályafelügyelő (Szécsány) eljegyezte Tórtasy Juliiska kisasszonyt Temesvárról.

— Katholikus népszövetség a vármegyében. Husvét vasárnapján Ernesztházán és Lázárföldön megalakult a katolikus népszövetség. Az alakuló gyűlést Ernesztházán Endresz plébános nyitotta meg, kinek lendületes megnyitó beszéde után Blaskovics Ferenc apátkanonok fejtegette hosszabb, hatásos beszédben a szövetség létjogosultságát. Beszédében kidomborította, hogy a katolikus népszövetségnek politikai iránya és célja nincsen, hanem csak a nép anyagi javának előmozdítását és vallásosságának ébrentartását szolgálja és azt célozza, hogy a katolikus egyházat fenyegető veszély ellen pedig erős tartalékok képezzen. A lelkes eljenzéssel fogadott beszéd után Lóh Ferenc, az ismert német népszónok tartott talpraesett beszédet. A nagy hatást keltett szónoklat után dr. Brettschneider Ferenc nagybecskereki ügyvéd lépett a szónoki emelvényre s tetszős beszédben, ügyes népies német nyelven világitotta meg a szövetség jogi előnyeit. Ernesztházán, ahol az alakuló gyűlésen a népek sok száza volt jelen, a szónokok és vendégek — melyek sorában Nagybecskerekéről Engel Ferenc konviktusi igazgatót és Pócsa Góza főgimn. tanárt láttuk — hosszú kocsimeutben, mozsarak durrogása és zenekíséret mellett Lázárföldre indultak.

Lázárföldön 5 óra tájban megérkezve, a szónokoknak és vendégeknek hasonló ünnepeltetésben volt részük, mint Ernesztházán. Az alakuló gyűlést itt Hegedűs plébános nyitotta meg. Utána pedig a többi szónok, más szavakkal ugyan, de ugyanazon alapgondolatot fejtegette, mint Ernesztházán, ugyancsak nagy számu hallgatóság előtt. A gyűlés végén pedig a katolikus népszövetséget Ernesztházán és Lázárföldön megalakultnak nyilvánították.

Szár csán hétfőn délután volt a népszövetség megalakítása.

Tudósítóknak tegnap alkalma volt Blaskovics kanonokkal a népszövetség terjesztéséről beszélni. Blaskovics Ferenc kijelentette és több ízben hangsúlyozta, hogy a keresztény népszövetségnek vallási erkölcsi és társadalmi irányzata van. Teljesen távol áll a politikától s különösen távol áll attól, hogy más vallásfelekezettel szemben agresszív irányt kövessen.

— Tisztulítás a Chevra Kadisában. A nagybecskereki Chevra Kadisában tegnap volt a tisztulítás, a melynek eredménye szerint megválasztattak: Elnökök: Weisz Izidor, a Ferenc József rend lovagja. Előjáróknak: Kanizsa Lipót, Heufeld Zsigmond és Mayer Henrik. Ügyészek: Dr. Hubert Zsigmond. Pénztárosok: Grün Dávid Izidor. Választmányi tagoknak: Mangold H. L., dr. Guttmann Jakab, dr. Pollák Győző, dr. Stern László, Temmer Mór, Schlesinger Jakab, Uilmann Márk, Strasser Jakab, Löbl Jakab, Deutsch József, Eibenschütz Gerő, Hubert Emanuel.

— Fősorozás. Az ideai fősorozás Nagybecskereken ma vette kezdetét. A város háza nagytermében működő bizottságnak tagjai a következők: Polgári elnök: Mencezer Lipót, polgári orvos: dr. Weiterschan József, katonai előadó: Strosz Béla. A közös hadsereg részéről: elnök Pókay József őrnagy, orvos Herbatschek Zsigmond ezredorvos, Guggenberger főhadnagy. A honvédség részéről: Szávits Kornél százados t. j., Mérey Béla ezredorvos, Márkus István hadnagy. A sorozást holnap folytatják.

— Az orvosi nyugdíj-egylet ülése. A torontálvármegyei orvosi nyugdíj-egylet holnap, azaz szerdán d. e. 10 órakor a vármegyeház dísztermében rendkívüli közgyűlést tart, melyen a vármegyei jegyzői nyugdíj-egylettel való fúziót beszél meg.

— Iparostanítók köre. Ma délig volt alakuló ülése Nagybecskereken az iparostanítók országos egyesülete torontálvármegyei körének. Az alakuló ülésről s az ülésen tárgyalt ipartörvény módosításáról készítet előadói tervezetről holnapi számukban hozunk részletes tudósítást.

— Gyermeknap adományok. A gyermekvédő liga javára újabban a következő adományok folytak be: Herr Ödönne és dr. Magyar Károlyné urhölgyek gyűjtőívén: Billitz János 2 kor, Eisenstädter és társai 920, Klein Mór 2, Kónya Ferenc 2, Prandell Rezső 5, Mangold

Lipót 5, Konkoly Imre 1, Mehlkun Dezső 5, Risztics György 5, Husser H. 1, Hubert Gusztáv 3, Liptay Dezső 5, Go'dberg H. 2, Jónász B. 1, Weinberger 4, Neiszer és Goldschmidt 2, Freund Samu és fia 5, Finkelstein M. és Zs. 2, Benó J. 1, Kadelsburger L. 4, Eckstein Jánosné 2, Boskovics S. J. 2, Rosenfeld 1, Praschák 1, Lukinich Miklós 1, Vági Sándor 5, Turinszky 2, Winkler szállodás 4, Boleszni Antalné 5, Popper Manó 2 20, Kugler Lipót 4 korona.  
Wattay Pelhárt Endre gyermeknapi megváltás címén 10 koronát adományozott.

### Pavlovics Lyubomir agyonlőtte magát.

— Saját tudósítónktól. — április 21.

Szomoru tragédia híre érkezik Törökbecséről. Dr. Pavlovics Lyubomir orvos, volt országgyűlési képviselő ugyanis tegnap agyonlőtte magát.

Pavlovics Lyubomir előkelő szerepet játszott a szerbség körében s nagy befolyása politikai szerephez is jutott. Ő volt ugyanis az, aki az 1905-ik évi választásoknál megbuktatta Törökbecsén Rohonczy Gedsont, aki évtizedeken át képviselte a törökbecsei kerületet. Politikai szereplése azonban, amelyben túlzásai miatt sok baja volt, nem sokáig tartott, mert a legutóbbi választásoknál Mrksity Jásó szerb parasztképviselő kibuktatta, ami annak idején nagy feltűnést keltett.

Ettől a bukásától kezdődik ugyánál a tragédiája. Bukását nagyon szívére vette, mert a szerbek körében való befolyásának a csökkenését jelentette, azonkívül a két választás sok pénzébe is került, ami anyagilag is megrendítette Pavlovicsot.

Pavlovics két év óta állandóan izgatott és nyugtalan volt, úgy hogy hozzátartozói mindig tartottak attól, hogy elkövet valamit maga ellen. Néha-néha azonban megnyugdott, jókedvű volt, s rendszeren végezte orvosi prakszistát, amely, miután a melencei fürdőnek is orvosa volt, elég szépen jövedelmezett.

Közben azonban legutóbb megint nyugtalan lett. Arról értesült ugyanis, hogy a legközelebbi fürdőorvosi választásnál Melencén mellőzni akarják őt. Ez a híresztelés ugyánál végleg elkeserítette az önmagával is meghasonlott embert, úgy hogy az utolsó napokban egyre izgatottabb lett. Most már hozzátartozói valósággal őrizték, hogy kárt ne tegyen magában, az őrizetnek azonban nem volt eredménye, s a katasztrófa elkövetkezett.

Tegnap reggel óta folyton szomjuságról panaszkodott s minduntalan ivott egy-egy pohár bort. Délben azonban egy kicsit megnyugdott, rendszeren megebédelt s elbeszélgetett családjával és vendégével, Szivcsev görög keleti szerb lelkészszel.

Ebéd után is tovább társalgott ketteben a lelkészszel, közben idegesen ivott, úgy hogy csakhamar rövid idő alatt két liter bort fogyasztott el.

Fél három óra tájban egyszerre csak fölkel s azt mondta vendégének, hogy kimegy az udvarra egy kicsit szétlézni. E helyett azonban bement a másik szobába, itt elővette revolverét s halántékán lőtte magát.

A golyó persze jól talált s a következő percben eszméletlenül rogyott össze. A lövés zajára rémülten futottak be hozzá a házbeliék s ott találták Pavlovicsot a földön nagy vértócsában, jobbában görcsösen szorongatva a revolvert, melyből egy golyó hiányzott.

Hamarosan orvosért szaladtak a házbeliék s az orvos csakhamar meg is érkezett. Pavlovics még élt, de nem volt eszméleténél. Az orvos látta, hogy Pavlovics sebe halálos, de azért mindent elkövetett megmentésére. Fáradozása azonban meddő volt s este hét óra felé, anélkül, hogy eszméletre tért volna, meghalt.

Hogy miért követte el végzetes tettet, arról semmiféle magyarázó írást nem hagyott hátra. Sokféle verzio kering, amelyek közül a legvalószínűbbnek látszik az, hogy anyagi zavarai és önmagával való meghasonlása adták kezébe a gyilkos fegyvert.

A szomoru véget ért javakorabeli 40 éves férfit ma délután temetik Törökbecsén s halálát neje és két gyermeke, valamint kiterjedt rokonság gyászolja.

### Színház.

\* A varázskeringő. Polgár igazgató a legnépszerűbb újdonsággal kedveskedett a becske-reki közönségnek, amikor vasárnap az egész világot dicsőítően bejárt „Varázskeringővel” nyitotta meg a rövid tavaszi évadot. Alig kell talán elmondanunk, hogy a hatás itt sem maradt el. Napok óta nem volt eladó jegy s a szorongásig megtelt házban az a bizonyos emelt hangulat uralkodott, amelyet csak a nagyhírű darabok képesek a közönségtől kiváltani. A társulat dicséretére legyen mondva, hogy ez a hangulat az est folyamán mit sem veszített erejéből, sőt a darab közkedveltségű dalai után oly lelkes tapsra ragadtatta magát a közönség, amelyent ritkán hallani a mi színházunkban.

Az előadás érdekességét nagyban emelte az a körülmény, hogy ezuttal mutatkozott be a társulat új soubrettje, Peterdi Etus. Hiszen alig múlt néhány éve, hogy a kis leány a nagy-szakállu Ripp-Ripp ölében ült s már abban a bájos gyermekszerepben is méltó feltűnést keltett csengő hangjával és kiváló színjátszó tehetségével. Azóta nagy társulatoknál fordult meg s a többek között a budai s a temesvári közönségnek lett a kedvence. Polgár igazgató igen helyesen cselekedett, amikor ezt a nagy jövőt ígérő tehetséget megnyerte társulatának. Hogy ez nem csak egyes jószakok véleménye, de az egész közönség meggyőződése, bizonyítja az a spontán taps, mely minden egyes nagyobb jelenése után felhangzott s a folytonos ünneplés, melyben a fiatal művésznőnek egész estén át része volt. Igen helyesen fogta fel a Franci kasszóját, kissé szentimentális jellemét s a közönség nagy örömmel vette tudomásul, hogy végre valahára van egy soubrettünk, aki nemcsak játszeni és táncolni, de énekelni is tud. Peterdi Etus tegnap szép sikere után örömmel nézünk további szereplése elé. Niki szerepét Gáthi Kálmán játszotta. A társulat derék baritonistája természetesen viharos tapsot kapott a szép keringő után, melyet meg is kellett ismételnie. Csánádi Irma Helena hercegnő szerepében szépen énekel és ügyesen játszott. A többi szerepekben kifogástalanok voltak Bogdyó, Remete, Kovácsné, Haraszti Vilma, Gózon Gyula, Csolnakossy.

Külön dicséretet érdemel Kovács karnagy, ki ezuttal önmagát multa felül s szinte képes volt a közönséggel elfeledtetni, hogy tulajdonképpen csak a zenekar fele érkezett meg az első előadásra.

Polgár a darabot igen szépen állította ki. Az előadást hétfőn telt ház előtt ismételték.

Délutáni előadások. A két ünnepnapon Polgár délutáni előadásokat is tartott Vasárnap a „Tavaszi” került színre s a közönség ezuttal is hálással fogadta Strausz fülbemászó dallamait. Anna egyik legjobb szerepe Kaposi Józsnának s mi örömmel kontatáljuk, hogy a kitűnő énekesnő gyönyörű hangja mitsem veszített erejéből és szépségéből. A közönség úgy va árnapp, mint hétfőn, amikor a „Cigánybáró” került színre, folyton ünneplte a jeles primadonnát. A többi szereplők a régiiek voltak, kiknek szintén bőven kijutott a tapsból. —r.

### TAVIRATOK.

A miniszterelnök Bécsben.

Budapest, április 21. (A „Torontál” ered. táv.) Wekerle Sándor, miniszterelnök, mint politikai körökben beszél, a legközelebbi napokban Bécsbe utazik, hogy részt vegyen a delegáció munkásságát előkészítő közös miniszteri értekezleten.

A képviselőház munkarendje.

Budapest, április 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőháznak a husvétii szünet utáni első ülése április 29-ikén lesz. Ezen az ülésen legelőször is felolvassák a harmadik ülészakot egybehívó királyi kéziratot, azután megejtik a választásokat az alelnöki, háznagyi és jegyzői tisztségekre. Az alelnöki tisztségre a koalíció jelöltjei ismét Návay Lajos és Rakovszky István, a háznagyságra

Leszkay Gyula. Jegyzőknek csupa új embert választanak, miután az a gyakorlat, hogy minden ülészakban más más legyen jegyző. A megalakulás után nyomban a költségvetést veszik tárgyalás alá naponként 8 órán át taró ülésekkel, úgy hogy a Ház d. e. 19 órától 2-ig, d. u. 4 órától 8-ig ülésezne. Így azt reméli a kormány, hogy a képviselőház május végéig letárgyalja a költségvetést.

Az általános választói jog.

Budapest, április 21. (A „Torontál” eredeti táv.) Mint politikai körökben beszél, Andrassy Gyula gróf belügyminiszter a költségvetési vita folyamán, nevezetesen a belügyi tárca költségvetésének tárgyalása alkalmával beterjeszti az általános választói jogról szóló törvényjavaslatot.

A tisztii fizetések.

Budapest, április 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) A politikai helyzetet még mindig a tisztii fizetések kérdése uralja. A helyzet állandóan kritikus, de nem reménytelen, mert az összes vezető politikusok azon munkálkodnak, hogy a kérdést válság nélkül megoldják. Egyelőre az a terv, hogy a delegációk öszre elhalasztassanak s az így nyert idő alatt majd sikerül megfelelő megoldást találni.

A szociáldemokraták pártkongresszusa.

Budapest, április 21. („A Torontál” eredeti távirata.) A magyarországi szociáldemokrata párt husvétvasárnapján kezdte meg idei pártkongresszusát. A kongresszus még ma is folyik s ma délelőtt a párt-sajtó és az agitáció ügyét tárgyalták. Délután került döntésre a pártvezetőségnek az a javaslata, hogy ha a kormány a jelzett plurális és nyíltan gyakorlandó szavazati jogot a parlament elé terjeszti, erre Magyarország ipari és mezőgazdasági munkássága a politikai tömegsztrájk kimondásával felel.

Határidő-üzlet.

Budapest, április 21. (A nagybecskerek-Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli záratkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra 1908.)	22:54
Buza (májusra 1908.)	22:42
Buza (októberre 1908.)	18:94
Rozs (októberre 1908.)	16:34
Zab (okt. 1908)	13:20
Tengeri (1908. májusra.)	12:68

### Közgazdaság.

A „Hermes” Magyar Általános Váltóüzlet R.-t. (Budapest), heti jelentése a tőzsdéforgalomról és a pénzpiacról.

Budapest, április 9.

A tőzsdén a lefolyt héten a közlő husvétii ünnepek éreztették már hatásukat, úgy hogy még az internacionális értékekben is csak elvettve fordultak elő a kőtések. Mint rendszeren ezen tizletelenség az árfolyamoknak lemorzsolódásával járt karöltve és a berlini tőzsdéről jelzett szilárdabb irányzat sem befolyásolhatta kedvezőbben az itteni forgalmat.

Bankrészevények teljesen el voltak hanyagolva, a bánya értékek pedig az alpesi bánya részvényeknek Bécsben beállott áresése következtében alacsonyabb árfolyami színvonalon mozogtak és áresökkenést szenvedtek az osztrák-magyar államvasut részvények is, miután a lefolyt évre a kilátásban volt 35 frank helyett 33 frankos osztalék állapított meg. Utóbb ugyan eppen ezen kisebb osztalék azon felfogásra indította a közönséget, hogy ezáltal az osztrák-magyar államvasut társaság vonalainak államosítása inkább válik majd lehetségessé és ezen nézet szilárdítólag hatott is a részvények árfolyamára.

A befektetési értékek piacán stagnáció uralkodik, szintugy a sorsjegypiacon is, és előreláthatólag csak a bankkamailábnak leszállításán esetén fog ezen irányban változás beállani.

A hét nevezetesebb árfolyamváltozásai a következők voltak:

	április 9.	április 16.
4% magyar koronajáradék	93.75	93.65
magyar hitel részvény	750.—	746.—
magyar jelzálog hitelbank részv.	427.—	427.—
rimamurányi vasut részvény	559.—	556.—
osztrák-magyar államvasut részvény	684.—	680.—
Adria tengerhajózási részvény	418.—	414.—

## Nyilttér.

(E rovat alatt közlőtekért nem vállal felelősséget a szerk.)

Messaline - és Henneberg  
Radium - selyem 75 kr-tól  
Louis né - feljebb, bérmentve és  
Taffel - váumtesen. Mint a  
postafordultával.

Megrendelések bármely nyelven intézendők:

an Seidenfabrikt. Henneberg in Zürich.  
(41/b-3.4)

**Császárfürdő Budapest.** Nyári és téli  
gyógyhely, a magyar Irgalmasrend tulajdona. Elsőrangú kén-  
s hévízgyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő,  
kényelmes iszapfürdő, uszodák, török-, kő- és  
márványfürdők; hőlég-, szénsavas- és villamos  
vizifürdők. Ivó-kúra. 200 kényelmes lakosztály. Szőlő  
kezelés, jutányos árak. Prospektust ingyen és bérmentve küld

131-16.4 az igazgatóság.

923/1908. sz. Szerbcsanád község előljáróságától.

## Arverési hirdetmény.

Szerbcsanád községe mintegy 7000  
holdnyi vadászterületén gyakorolható

## vadászati jog

folyo évi május hó 25 én d. e. 9 órakor  
Szerbcsanád község ház tanácstermében  
írásbeli, zárt és utóajálatok mellőzésével  
tartandó nyilvános szóbeli árverésen folyó  
évi augusztus hó 1-ső napjától számítandó  
6 (hat) egymásután következő évre bérbe  
adatik.

Az árverési feltételek Szerbcsanád köz-  
ség jegyzői hivatalában a hivatalos órák  
alatt betekinhetők.

Szerbcsanád, 1908. évi április hó 17.

397-3.1 Előljáróság

1010/1908. sz. Perlasz község előljáróságától.

## Hirdetmény.

Perlasz község előljárósága részéről  
ezennel közhírré tétetik, hogy a község tu-  
lajdonát képező, kiselejtezett

## egy tenyészbika

és két községi kan f. évi április hó  
23-án d. e. 9 órakor Perlasz község házá-  
nál nyilvános árverésen el fog adatni.

Perlasz, 1908. évi április hó 16.

394-2.2 Községelőljáróság.

831/1908. sz. Partos község előljáróságától.

## Árlejtési hirdetmény.

Alólírott községi előljáróság részéről  
ezennel közhírré lesz téve, hogy a partosi  
közirtokosság által terbe vett és

## épitendő tenyészbika istálló

és járványkórházra nézve ez évi április hó  
28-án d. e. 9 órakor a község ház nagy-  
termében újabb nyilvános szóbeli árlej-  
tést tart.

Kikiáltási ár 1851 kor. 16 fill. Árlej-  
tező építési vállalkozók kötelesek az árlej-  
tés megkezdése előtt 10% bánatpénzt, vagy  
ennek megfelelő értékpapírt a községi elő-  
ljáróság kezei közé letenni.

Később beadandó ajánlatok figyelembe  
nem vétetnek.

A törvényhatóságilag jóváhagyott költ-  
ségelőirányzat, terv és árlejtési feltételek  
fenti határnapig a községi irodában a hi-  
vatalos órák alatt betekinhetők.

Partos, 1908. évi április hó 17.

Hajnal Manó, Petru Grueku,  
jegyző. 396-3.1 bíró

## Üzlet-eladás.

Egy 29 év óta, Nagybecskere-  
ken a legforgalmasabb helyen  
fenálló liszt-, só- és terményüzlet  
haláleset miatt azonnal eladó.  
Bővebbet KLEIN BERNÁT-nál  
Nagybecskereken. 399-3.1

## Bámulatos olcsó harisnyák.

Rövid gyermek harisnyák (Sockerli).

Patent gyermek harisnyák szám 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10  
párja krajcár 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38

Női flor harisnyák a legújabb divatszínekben. Párja csak 45 krajcár.

Színes divat férfi harisnyák a legnagyobb választékban. Párja 40 krajcár.

## Wéhner Györgynél, Nagybecskerek.

(356-10.9)

60. vht. sz. 1908.

393-1.1

## Arverési hirdetmény.

Alólírott kiküldött bir. végrehajtó ezen-  
nel közhírré teszi, hogy a nagybecskereki  
kir jár. bir.-nak 1907. évi V. 1496. számú  
végzése folytán dr. Vegh Lajos nagybecs-  
kereki ügyvéd által képviselt dr. Brájer  
Lajos felperes részére Hausser Herman  
korcsmáros alperes ellen 200 korona tőke-  
követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési  
végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és  
2184 koronára becsült ingóságokra a nagy-  
becskereki kir. jár. bir. 1907. V. 1496/2.  
sz. végzésével az árverés elrendeltetvén,  
annak a korábbi vagy felülfoglaltatók köve-  
telése erejéig is, amennyiben azok törvé-  
nyes zálogjogot nyertek volna, alperes laká-  
sán és korcsma üzemében Nagybecskere-  
ken (Árpád-u. 15. sz. a.) leendő megtartá-  
sára határidőül 1908. évi április hó 29 ik  
(huszonkilencedik) napjának d. e. 9  
órája kitűzetik, amikor a bíróság lefogl-  
alt butorok, biliárd, ló, kocsis s egyéb in-  
góságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizet-  
és mellett, szükség esetén becsáron alul  
is el fognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárve-  
rezendő ingóságok vételárából a végre-  
hajtó követelését megelőző kielégített-  
hez jogot tartanak, hogy amennyiben  
részükre a foglalás korábban eszközöltetett  
volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből  
ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az  
árverés megkezdéseig alólírt kiküldőtnél  
írásban vagy pedig szóval bejelenteni el  
ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetmény-  
nek a bíróság tábláján történt kifüggesz-  
tését követő naptól számítatik.

Nagybecskerek, 1908. évi április 13.

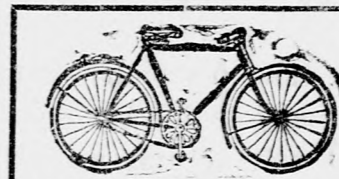
Simonich,  
kir. bir. végrehajtó.

## HIRDETÉSEK

FELVÉTEK A

## „TORONTÁL”

KIADÓHIVATALÁBAN.



A legszebb, legjobb és min-  
denütt legkedveltebb véd-  
jegyesbicikliket — 96 K-61  
kezde — egész a határig  
teljesen várm- és tehermen-  
tesen szállítjuk. (313-12.6)

Sok évi jóállás. — Egyszerű kivitelű kerékpárok olcsóbbak. — Összes  
hazaváló részek Berlinből szállítanak. — Répes árjegyzék ingyen és bér-  
mentve. Írjuk legelő- és sztalnyu gyártmányainkat alacsonyabb  
árban levő csekélyebb értékű árukkal össze nem hasonlíthatni.

Multiplex-Fahrrad-Industrie, Berlin, 17. Gilschinerstr. 15.

128. vht. sz. 1908.

400-1.1

## Arverési hirdetmény.

Alólírott bir. végrehajtó az 1881: LX.  
t.-c. 102. és 120 §-a értelmében ezennel köz-  
hírré teszi, hogy a perlaszi kir. jár. bir.-  
nak 1908. V. 128. sz. végzése következté-  
ben dr. Pollák Győző nagybecskereki ügy-  
véd által képviselt Weisz Herman nagybecs-  
kereki cég javára Mihajlov Stefan tomaso-  
váci lakos ellen 1371 korona 83 fillér s  
jár. erejéig 1908. évi március hó 30-ik  
napján foganatosított kielégítési végrehajtás  
utján lefoglalt és 1457 kor. 90 fill.-re be-  
csült következő ingóságok, u. m.: bolti  
árúk és állványok nyilvános árverésen  
eladatnak.

Mely árverésnek a perlaszi kir. jár.  
bir.-nak 1908. évi V. 128. számú végzése  
folytán 1371 kor. 83 fill. tőkekövetelés,  
ennek 1908. évi március hó 15-ik napjá-  
tól járó 6% kamatai és eddig összesen  
143 kor. 30 fill.-ben bíróság már megállap-  
ított költségek erejéig Tomasoóczon adós  
üzlethelyiségében leendő megtartására 1908.  
évi április hó 30-ik (harmadik) nap-  
jának d. e. 8 órája határidőül kitűzetik és  
ahhoz a venni szándékozók ezennel oly  
megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érín-  
tett ingóságok az 1881: LX. t.-c. 107. és  
108. §-ai értelmében készpénzfizetés mel-  
lett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén  
becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingósá-  
gokat mások is le- és felülfoglaltatták és  
azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen  
árverés az 1881: LX. t.-c. 120. §. értel-  
mében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Perlaszon, 1908. évi április hó  
15. napján.Engel,  
kir. bir. végrehajtó.

**BUZIÁSI PHÖNIX**  
ÁSVÁNYVIZ

VESE ÉS HÓLYAGBAJOKNÁL MINDEN VIZET FELÜLMUL.  
KELLEMEK, KISSÉ SAVANYKÁS IZŰ, VASMENTES, SZÉNSAVDUS,

RENDKIVÜL ÜDÍTŐ ASZTALI VIZ.  
ORVOSILAG AJÁNLVA. ORVOSILAG AJÁNLVA.

Ivógyógymódra használva, vese- és hólyagbajoknál, a veseme-  
dence idült hurutjainál, húgykő- és fűvényképződésnél, a lég-  
utak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitűnő hatá-  
sának bizonyult. — Prospektust kívánatra küld a forráskezelőség:

Muschong buziási gyógyfürdő igazgatósága Buziásfürdőn.

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál Nagybecskereken.